

**CE DECLARATION OF CONFORMITY**  
(DIRECTIVE R&TTE 1999/5/CE)

**COMPANY**

Name : ITRON  
Adress : 9 rue ampère  
71031 Mâcon  
FRANCE

Tel : 03 85 29 39 00

Fax : 03 85 29 38 73

**EQUIPMENT IDENTIFICATION**

Reference : ITRON  
Commercial designation : AnyQuest Cyble & Everblu Cyble  
Type : Cyble RF V4  
Intended use: Meter reading

**Hereby, the ITRON company declares under its own responsibility that the above described product is in conformity with essential applicable requirements and in particular with the following on the directives 1999/5/CE :**

Article 3.1 a : (protection of the health and the safety of the user)  
*Applied regulation* : EN 60950-1

Article 3.1 b : (Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)  
*Applied regulation* :: EN 301 489-1 and EN 301 489-3

Article 3.2 : (effective use of the spectrum allocated to terrestrial / space radio communication and orbital resources so as to avoid harmful interference)  
*Applied regulation* :: EN 300 220-1 and EN 300 220-2

**To that end, the company declares that the essential radio tests suites have been carried out.**

Mâcon, October the 26<sup>th</sup>, 2009

Anne-Laure SOCQUET  
(quality manager)



**ITRON FRANCE**  
9 rue Ampère  
71031 MACON CEDEX  
Tél. : 03 85 29 39 00  
Fax : 03 85 34 92 47  
RCS Nanterre E 434 027 249

**DECLARATION DE CONFORMITE D'UN EQUIPEMENT RADIOELECTRIQUE**  
(DIRECTIVE R&TTE 1999/5/CE)

**SOCIETE**

Nom : ITRON  
Adresse : 9 rue ampère  
71031 Mâcon

Téléphone : 03 85 29 39 00

Télécopie : 03 85 29 38 73

**IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT**

Marque : ITRON  
Désignation commerciale : AnyQuest Cyble & Everblu Cyble  
Type : Cyble RF V4  
Application prévue : Relève de compteur

*Je soussigné,*

**Anne-Laure SOCQUET (responsable qualité)**

**- Déclare sous son entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive 1999/5/CE :**

Article 3.1 a : (protection de la santé et sécurité des utilisateurs)

*Norme de sécurité électrique appliquée : EN 60950-1*

Article 3.1 b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)

*Norme CEM appliquée : EN 301 489-1 et EN 301 489-3*

Article 3.2 : (utilisation efficace du spectre radioélectrique, de façon à éviter les interférences dommageables)

*Norme RADIO appliquée : EN 300 220-1 et EN 300 220-2*

**A cet effet, déclare que toutes les séries d'essais radio ont été effectuées**

Fait à Mâcon le 26 Octobre 2009

**Anne-Laure SOCQUET**  
(quality manager)



[Niniejszy tekst jest tłumaczeniem poświadczonym z oryginału dokumentu, tj. Deklaracji Zgodności WE (CE DECLARATION OF CONFORMITY), sporządzony na jednej stronie, o następującej treści:] -/-

Water & Heat Metering Europe (*Pomiar Wody i Ciepła Europa*) -/-

Logo: ITRON -/-

**DEKLARACJI ZGODNOŚCI WE** -/-

Dyrektywa R&TTE 1999/CE -/-

**SPÓŁKA** -/-

Nazwa: ITRON -/-

Adres: 9 rue ampère, 71031, Mâcon, France -/-

Telefon: 03 85 29 39 00; Fax: 03 85 29 39 38 73 -/-

**OZNACZENIE SPRZĘTU** -/-

Dotyczy: ITRON -/-

Przeznaczenie handlowe: {*moduły*} AnyQuest

Cyble & Everblu Cyble -/-

Typ: Cyble RF V 4 -/-

Przeznaczenie użytkowe: Odczytywanie przyrządu pomiarowego -/-

Niniejszym spółka ITRON oświadcza na własną odpowiedzialność, iż wyżej opisany produkt jest zgodny z istotnymi obowiązującymi wymogami, a zwłaszcza z następującymi dyrektywami 1999/5/CE: -/-

Artykuł 3.1 a: (ochrona zdrowia oraz bezpieczeństwo użytkownika); *Zastosowana regulacja: EN 60950-1* -/-

Artykuł 3.1 b: (Wymogi ochrony w odniesieniu do zgodności elektromagnetycznej); *Zastosowana*

---

Ja, tłumacz przysięgły języka angielskiego, Aneta Ptak, nr decyzji 0132-145/03 z dnia 25 marca 2004 roku, numer według listy tłumaczy przysięgłych przy Ministerstwie Sprawiedliwości TP/3002/05, zaświadczam niniejszym zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim.

mgr Aneta Ptak

tłumacz przysięgły języka angielskiego

ul. Nowosądecka 31/45, 30-683 Kraków, tel. kom.: 0501767428

e-mail: [aptak\\_uwp@yahoo.com](mailto:aptak_uwp@yahoo.com)

Kraków, dnia 15 luty 2012 rok



regulacja: EN 301 489-1 oraz EN 301 489-3 -/-

Artykuł 3.2: (efektywne użytkowanie spektrum przypisane naziemnej / kosmicznej telekomunikacji radiowej i łączami satelitarnymi by uniknąć szkodliwych zakłóceń); Zastosowana regulacja: EN 300 220-1 oraz EN 300 220-2 -/-

**W tym też celu spółka oświadcza, iż zasadnicze zestawy testów radiowych zostały przeprowadzone. -/-**

Piecątka: ITRON FRANCE; 9 rue Ampère, 71031, MÂCON CEDEX, Telefon: 03 85 29 39 00; Fax: 03 85 34 92 47; RCS nanterre: B 434 027 249 -/-

Mâcon, 26 październik 2009 -/-

Anne-Laure SOCQUET, Dyrektor ds. Jakości  
(podpis odręczny nieczytelny) (-) -/-

---

Ja, tłumacz przysięgły języka angielskiego, Aneta Ptak, nr decyzji 0132-145/03 z dnia 25 marca 2004 roku, numer według listy tłumaczy przysięgłych przy Ministerstwie Sprawiedliwości TP/3002/05, zaświadczam niniejszym zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim.

**mgr Aneta Ptak**

tłumacz przysięgły języka angielskiego

ul. Nowosądecka 31/45, 30-683 Kraków, tel. kom.: 0501767428

e-mail: [aptak\\_uwp@yahoo.com](mailto:aptak_uwp@yahoo.com)

Kraków, dnia 15 luty 2012 rok

  
